



# TAP



WINTER 2025

## MAXIMIZE SAVINGS WITH SWEETWATER AUTHORITY'S REBATES AND RESOURCES

Sweetwater Authority is committed to helping customers use water efficiently while saving money. We offer a wide variety of rebates, grants, and resources tailored to meet your water conservation needs.

Our programs include rebates for plumbing repairs, landscape upgrades, and even car washes. Plus, don't miss out on unique opportunity [rebate](#) based on our our partnership with the [Living Coast Discovery Center](#).



Take advantage of these programs today and make every drop—and every dollar—count. Visit us online to explore our full range of rebates and start saving now!

[www.sweetwater.org/rebates](http://www.sweetwater.org/rebates).

## WORK FOR WATER

The Authority is actively hiring for a number of positions across the agency. If you're looking to dive into a rewarding career in the water industry and make a difference in your community, be sure to check out [www.sweetwater.org/jobs](http://www.sweetwater.org/jobs) to apply for current job openings and sign up for new job alerts.

## HIGH SCHOOLERS: SUBMIT YOUR PHOTOS FOR A CHANCE TO WIN UP TO \$400!

*Annual Photo Contest Now Accepting Submissions through March 14<sup>th</sup>*

This year's high school photo contest's winner "Beauty in Black and White" encourages students to look at the ways we interact with water every day at home, in school, outdoors, and in our community.

All high school students living in the Authority's service area are eligible to enter. For details on the contest and to submit your photos, visit

[www.sweetwater.org/photocontest](http://www.sweetwater.org/photocontest).



## PFAS EDUCATION

### *Safeguarding Your Health and Water Quality*

You may have recently heard about testing regulations related to PFAS in water treated from Sweetwater Reservoir. First and foremost, your water quality and safety are our highest priority. We want to assure you that Sweetwater Authority's water is safe to drink and meets all current federal and state standards and guidelines.

PFAS is a complicated topic, and an issue that water providers across the globe are facing since the substance is so prevalent in our society. It's found in everyday items like non-stick cookware, waterproof clothing, food packaging and more.



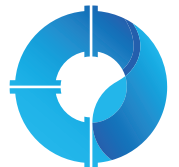
Learn more about PFAS

A small amount of two PFAS substances that exceed the level for public notification were detected in water treated from Sweetwater Reservoir. The levels do not require any treatment response at this time. The initial results are one of four data points needed to get a better picture of the situation and potential solutions. The Authority will conduct three more quarterly tests in 2025 (January, April and July 2025) to help obtain the full picture and confirm the exact levels of PFAS in the water supply.

Sweetwater is committed to engaging customers and the community about PFAS and is hosting four educational workshops in early 2025. More information about the workshops is posted on our PFAS education page at [www.sweetwater.org/PFAS](http://www.sweetwater.org/PFAS). For questions, call (619) 409-6786 or email [PFAS@sweetwater.org](mailto:PFAS@sweetwater.org).

## WE WANT YOUR PARTICIPATION

We encourage you to attend an upcoming Community Advisory Work Group meeting. The meetings are an opportunity to learn about and share your ideas on PFAS education, new projects and plans at the Authority. Your input helps us improve water services and infrastructure in our community.



COMMUNITY ADVISORY WORK GROUP

Meetings are held monthly on the fourth Tuesday of every month and are open to residents, ratepayers, property owners, and members of the local business community.

We need your participation to make our community better!

Visit [www.sweetwater.org/workgroup](http://www.sweetwater.org/workgroup) for details and to RSVP.





# TAP

PROPORCIONANDO AGUA SEGURA Y CONFIABLE



INVIERNO 2025

## APROVECHE AHORROS Y REEMBOLSOS CON RECURSOS DE SWEETWATER AUTHORITY

Sweetwater Authority esta comprometida en ayudar a sus clientes a utilizar el agua de manera eficiente y al mismo tiempo ahorrar dinero. Ofrecemos una amplia variedad de reembolsos, subsidios y recursos diseñados para optimizar la conservación del agua.

Nuestros programas incluyen reembolsos por reparaciones de plomería, mejoras al jardín o incluso lavado de autos entre otros. Adicionalmente, el acceso al [reembolso](#) basado en nuestra relación con Living Coast Discovery Center. [Living Coast Discovery Center](#).

Aproveche estos y otros programas y haga que cada gota y cada dólar cuenten.



[www.sweetwater.org/rebates](http://www.sweetwater.org/rebates).

## TRABAJAR PARA EL AGUA

Sweetwater Authority esta contratando constantemente en sus distintos puestos. Si está buscando sumergirse en una carrera en la industria del agua y marcar una diferencia en su comunidad, asegúrese de visitar [www.sweetwater.org/jobs](http://www.sweetwater.org/jobs) para postularse en las distintas vacantes o para registrarse para recibir alertas de trabajo.

## ESTUDIANTES DE SECUNDARIA: ¡ENVÍA TUS FOTOS PARA TENER LA OPORTUNIDAD DE GANAR HASTA \$400!

*El concurso anual de fotografía acepta solicitudes hasta el 14 de marzo*

La fotografía ganadora de este año, "Belleza en blanco y negro", alienta a los estudiantes a observar las formas en que interactuamos con el agua ya sea en el hogar, la escuela, al aire libre o en nuestra comunidad.

Todos los estudiantes de secundaria que viven en el área de servicio de Sweetwater, califican para solicitar. Para obtener más detalles sobre el concurso y enviar sus fotografías, visite [www.sweetwater.org/photocontest](http://www.sweetwater.org/photocontest).



## EDUCACIÓN SOBRE PFAS

*Salvaguardando su salud y la calidad del agua*

Es posible que haya escuchado sobre las regulaciones de pruebas relacionadas con PFAS en agua tratada de la presa de Sweetwater. Primeramente, la calidad y seguridad del agua son nuestra máxima prioridad. Queremos asegurarle que el agua de Sweetwater es segura para beber y cumple con todos los estándares y normas federales y estatales actuales.

Las PFAS son un tema complicado y un problema que enfrentan los proveedores de agua de todo el mundo, ya que la sustancia es muy frecuente en nuestra sociedad. Se encuentra en artículos cotidianos como utensilios de cocina antiadherentes, ropa impermeable, envases de alimentos y más.



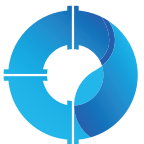
Learn more about PFAS

Se detectó una pequeña cantidad de dos sustancias PFAS que exceden el nivel de notificación pública en el agua tratada de la presa de Sweetwater. Los niveles no requieren ninguna respuesta al tratamiento en este momento. Los resultados iniciales son uno de los cuatro puntos de datos necesarios para tener una mejor idea de la situación y las posibles soluciones. Sweetwater realizará tres pruebas trimestrales más en 2025 (enero, abril y julio) para obtener una imagen completa y confirmar los niveles exactos de PFAS en el suministro de agua.

Sweetwater se compromete a informar a sus clientes y a la comunidad y organizará cuatro talleres educativos a principios de 2025. La información sobre los talleres está publicada en nuestra página de educación sobre PFAS en [www.sweetwater.org/PFAS](http://www.sweetwater.org/PFAS). Para preguntas, llame al (619) 409-6786 o correo electrónico [PFAS@sweetwater.org](mailto:PFAS@sweetwater.org).

## QUEREMOS SU PARTICIPACIÓN

Le recomendamos que asista a la próxima reunión del Grupo de Trabajo CAWG. Las reuniones son una oportunidad para conocer y compartir ideas sobre educación sobre PFAS, proyectos y planes en Sweetwater. Su opinión nos ayuda a mejorar los servicios de agua e infraestructura en nuestra comunidad.



COMMUNITY ADVISORY WORK GROUP

El grupo se reúne el cuarto martes de cada mes y está abierto a residentes, contribuyentes, propietarios y miembros de la comunidad empresarial local.

¡Queremos que su participación mejore nuestra comunidad!

Visite [www.sweetwater.org/workgroup](http://www.sweetwater.org/workgroup) para obtener más detalles y para confirmar su asistencia.

505 Garrett Avenue, Chula Vista, CA 91910 • (619) 420-1413 • [www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)

Horario de Oficina: 8:00 am to 5:00 pm lunes - viernes

Para reportar emergencias, goteras o actividades sospechosas en las instalaciones de agua llamen al (619) 420-1413

¡Estamos contratando personal! Aplique hoy mismo en [www.sweetwater.org/jobs](http://www.sweetwater.org/jobs).

